

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				If queries please specify customer and deliver note no.				3) Delivery note no				2004024				Page 1															
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Customer 1000911829				5) Supplier No. 0091024089				LNR UJ				Packb. LKZ				Z abs Sov				KZA				2) Receiver note				4) Dispatch date 31.03.2023			
Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				15) additional data customer				17) Dispatch place cHub				Free				Unfrank				7) Delivery Waggon				Carrier				Creation day 30.03.2023							
10) Your sign				11) Your Order No. 550004530501				Date 02.03.2023				20) Incoterms 2010 Free Carrier				21) Packing type 10 PAL				22) Dispatch sign				23) Total weight kg gross 1.121,2 net 637,7				14) Our Order-No. 25557282							
19) Shipping type truck collect. load				25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				26) Receipt/unload-point 318250				14249				26) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes																			
27) Pos				28) Bosch-Order-No.				Index				Partnumber customer				29) Description of delivery				30) Quantity				40) Receiver notes											
1				0260.001.081				V03				2510261401				EL Control Unit; aTCU-2-9.				640															
				18238922												KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 05/09/23 Firma																			
				5012594582																															
Rotation				42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport				45) Receiver				46) Invoice check															
Receiver notes				Date				Name				bzw Nr																							

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)				NEMZETKÖZI FUVARLEVE INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF			
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUĐ ALBA - ROMÂNIA			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY							
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230331							
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1154516							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	30	PAL	KFZ-TÜREKOR		3,362.000		
Osztály Class				Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						3,362.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements			Besondere Vereinbarungen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				Frachtzahlungsanweisungen			
Bérmertve, freight paid, frei							
Bérmertelés nélkül, freight to be paid, unfrei							x
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. A feladó aláírása és helye Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders EORI: HU00000003013				AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUĐ ALBA - ROMÂNIA			
22 Jámű Vehicle Fahrzeug				Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	05 APR 2023	
				AB20CYK			
				AB97CYK			

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"